

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE  
  
VERBAND DER  
ELEKTROTECHNIK  
ELEKTRONIK  
INFORMATIONSTECHNIK  
  
DEUTSCHE  
GESELLSCHAFT FÜR  
QUALITÄT  
  
DEUTSCHER  
KALIBRIERDIENST

Kalibrieren von Messmitteln für elektrische Größen  
Prüfgeräte zur Feststellung der elektrischen Sicherheit  
Elektrische Anlagen nach DIN VDE 0100 und  
DIN VDE 0105

Calibration of measuring equipment for  
electrical quantities

Test equipment for the determination  
of the electrical safety  
Electrical equipment according to  
DIN VDE 0100 and DIN VDE 0105

VDI/VDE/DGQ/  
DKD 2622

Blatt 9.3 / Part 9.3

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as  
authoritative. No guarantee can be given with respect  
to the English translation.



Inhalt	Seite
Vorbemerkung .....	2
Einleitung .....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	2
<b>2 Normative Verweise</b> .....	3
<b>3 Formelzeichen und Abkürzungen</b> .....	3
<b>4 Vorbereitung der Kalibrierung</b> .....	4
4.1 Beschaffenheits-, Funktions- und Sicherheitsprüfung .....	4
4.2 Einstellung der Referenz- bzw. Einsatzbedingungen .....	4
<b>5 Durchführung der Kalibrierung</b> .....	5
5.1 Beschreibung des Kalibriergegenstands .....	5
5.2 Beschreibung des Kalibrierverfahrens .....	5
5.3 Messunsicherheitsbetrachtungen .....	13
<b>6 Auswertung und Dokumentation</b> .....	14
6.1 Kalibrierschein .....	14
6.2 Konformitätsaussagen .....	14
Schrifttum .....	15

Contents	Page
Preliminary note .....	2
Introduction .....	2
<b>1 Scope</b> .....	2
<b>2 Normative references</b> .....	3
<b>3 Symbols and Abbreviations</b> .....	3
<b>4 Preparation of calibration</b> .....	4
4.1 External inspection, functional performance test and safety test .....	4
4.2 Adjustment of reference conditions or conditions of use .....	4
<b>5 Performance of calibration</b> .....	5
5.1 Description of device under test .....	5
5.2 Description of calibration procedure .....	5
5.3 Measurement uncertainty analysis .....	13
<b>6 Evaluation and documentation</b> .....	14
6.1 Calibration certificate .....	14
6.2 Conformity statement .....	14
Bibliography .....	15

VDI/VDE-Gesellschaft Mess- und Automatisierungstechnik (GMA)

Fachbereich Fertigungsmesstechnik

VDI/VDE-Handbuch Fertigungsmesstechnik  
VDI/VDE-Handbuch Prozessmesstechnik und Strukturanalyse